

二零零四年一月六日
討論文書



文書 STDC 3/2004

沙田區議會

二零零三至二零零四年度區議會撥款

截至二零零三年十二月二十日，去屆沙田區議會通過的撥款為 16,232,983.20 元，當中包括 7,165,419.30 元撥給 73 個跨越二零零三和二零零四年的活動，以及 1,277,113.00 元撥給 69 個於二零零四年一月至三月舉行的活動。有關活動及其撥款已經過上屆區議會或其相關的委員會審閱，詳見附件。

2. 現請各位議員考慮確認附件所載的撥款，以便有關地區團體舉行有關活動。

沙田區議會秘書處

STDC 13/20/15

二零零三年十二月

沙田區區議會

區議會活動名單 (活動完結日期 由 01/01/2004 至 31/03/2004)

開支科 1 - 文化事務

申請人：沙田文藝協會

活動編號	活動名稱	活動開始日期	活動完結日期	獲批活動津貼\$
030056	查篤撐兒童粵劇培訓課程暨週年演出	01/04/2003	31/03/2004	207,875.00
030058	內部訓練	01/05/2003	28/02/2004	66,500.00
030059	沙田中樂團常年訓練	01/04/2003	31/03/2004	109,460.00
030061	沙田中樂團週年演奏會	01/01/2004	31/01/2004	10,825.00
030062	粵劇團常年練習	01/04/2003	31/03/2004	147,000.00
030065	第 24 屆沙田區舞蹈比賽	01/01/2004	31/01/2004	23,500.00
066	沙田區舞蹈精英大匯演	01/02/2004	28/02/2004	42,266.00
030067	恒安兒童中國舞常年練習	01/04/2003	28/02/2004	146,195.00
030068	第 24 屆沙田區舞蹈比賽優勝者表演暨頒獎典禮	01/02/2004	28/02/2004	36,500.00
030070	舞蹈匯演-沙田文藝協會芭蕾舞班周年演出	17/01/2004	17/01/2004	59,066.00
030071	沙田兒童合唱團常年練習	01/04/2003	31/03/2004	47,462.00
030072	樂韻愛心播萬家--沙田兒童合唱團周年音樂會 2004	1/01/2004	31/01/2004	43,000.00
030073	沙田合唱團常年練習	01/04/2003	31/03/2004	147,125.00
030074	沙田合唱團周年演唱會	17/01/2004	17/01/2004	85,875.00
030078	第三屆沙田區際歌唱大賽	15/02/2004	15/02/2004	141,425.00
030079	文藝綜合匯演	01/01/2004	31/01/2004	141,800.00
030080	沙田交響樂團常年培訓暨週年演出	01/04/2003	31/01/2004	54,466.00

申請人：劍飛聲粵劇團

活動編號	活動名稱	活動開始日期	活動完結日期	獲批活動津貼\$
030027	粵劇晚會	29/02/2004	29/02/2004	17,730.00

申請人：曲藝軒

活動編號	活動名稱	活動開始日期	活動完結日期	獲批活動津貼\$
030015	粵曲粵劇獻知音	01/02/2004	28/02/2004	16,600.00

申請人：馬鞍山粵劇團

活動編號	活動名稱	活動開始日期	活動完結日期	獲批活動津貼\$
030019	新春劇藝會知音	07/01/2004	07/01/2004	12,800.00

開支科 1 活動數目 = 20

合計 1,557,470.00

開支科 3 - 財務、常務及全區大型活動

申請人：沙田區防火委員會宣傳及教育工作小組

活動編號	活動名稱	活動開始日期	活動完結日期	獲批活動津貼\$
030526	耆英防火安全座談會	01/10/2003	28/02/2004	2,500.00
030527	沙田區防火委員會會徽設計比賽	19/09/2003	31/01/2004	12,980.00
030528	沙田區學生防火全攻略	19/09/2003	31/01/2004	53,200.00
030529	印製防火宣傳海報及標貼	01/12/2003	31/03/2004	23,400.00

申請人：沙田區撲滅罪行委員會

活動編號	活動名稱	活動開始日期	活動完結日期	獲批活動津貼\$
030499	第十五屆學生滅罪宣傳大使計劃	01/09/2003	10/03/2004	42,790.00
030533	滅罪訊息推廣活動	01/10/2003	28/02/2004	87,700.00
030534	面唔囚犯計劃	01/10/2003	31/03/2004	17,100.00
030535	滅罪研討會	01/12/2003	31/01/2004	7,750.00
030536	沙田區傑出警察選舉	01/12/2003	28/02/2004	7,000.00
030537	滅罪新聞發布會	31/01/2004	31/01/2004	25,172.00
030538	沙田區撲滅罪行活動閉幕禮	29/02/2004	29/02/2004	65,200.00

申請人：沙田區議會公共關係工作小組

活動編號	活動名稱	活動開始日期	活動完結日期	獲批活動津貼\$
030385	清潔及維修區議會標誌及歡迎牌坊	01/04/2003	31/03/2004	25,000.00
030386	清潔、布置、維修區議會布告板及張貼告示	01/04/2003	31/03/2004	100,000.00

開支科 3 活動數目 = 13

合計 469,792.00

開支科 4 - 衛生及環境

申請人：博愛醫院課餘託管服務中心

活動編號	活動名稱	活動開始日期	活動完結日期	獲批活動津貼\$
030433	健康覽嘉年華	01/02/2004	01/02/2004	3,850.00

申請人：救世軍隆亨青少年中心

活動編號	活動名稱	活動開始日期	活動完結日期	獲批活動津貼\$
030435	抗藥新 SUN 代抗濫藥健康文化推廣計劃	01/05/2003	31/01/2004	12,980.00

開支科 4 活動數目 = 2

合計 16,830.00

開支科 5 - 教育及福利

申請人：香港明愛

活動編號	活動名稱	活動開始日期	活動完結日期	獲批活動津貼\$
030031	長幼文化茶聚	01/05/2003	31/03/2004	8,800.00

申請人：國際四方福音會隆亨堂耆年中心

活動編號	活動名稱	活動開始日期	活動完結日期	獲批活動津貼\$
030038	書畫藝術推廣日	14/03/2004	14/03/2004	8,475.00

申請人：香港心理衛生會

活動編號	活動名稱	活動開始日期	活動完結日期	獲批活動津貼\$
030046	送羊迎猴添喜氣	16/01/2004	16/01/2004	2,525.00

申請人：沙田家庭學院工作小組

活動編號	活動名稱	活動開始日期	活動完結日期	獲批活動津貼\$
030469	沙田家庭學院 2003/04 年度家庭教育活動系列	01/09/2003	29/02/2004	40,640.00

申請人：沙田區長者藝術推廣計劃工作小組

活動編號	活動名稱	活動開始日期	活動完結日期	獲批活動津貼\$
030522	沙田區長者藝術匯演	01/10/2003	29/02/2004	92,910.00

開支科 5 活動數目 = 5

合計 153,350.00

開支科 6 - 康樂及體育

申請人：香港弱智人士體育協會

活動編號	活動名稱	活動開始日期	活動完結日期	獲批活動津貼\$
030320	水上划艇訓練班	16/08/2003	27/03/2004	54,080.00
030321	陸上划艇訓練班	11/08/2003	04/03/2004	37,560.00

申請人：香港學界體育聯會有限公司沙田區小學分會

活動編號	活動名稱	活動開始日期	活動完結日期	獲批活動津貼\$
030306	沙田區小學校際足球錦標賽	01/12/2003	31/01/2004	9,050.00
030309	沙田區小學校際籃球錦標賽	01/02/2004	28/02/2004	9,100.00
030315	全港小學區際田徑運動大會	01/03/2004	31/03/2004	14,532.00
030316	全港區際小學足球錦標賽	01/02/2004	28/02/2004	3,142.00

申請人：沙田體育會有限公司

活動編號	活動名稱	活動開始日期	活動完結日期	獲批活動津貼\$
030269	划艇訓練班	01/05/2003	28/02/2004	46,748.30
030270	少獅少棒隊	01/04/2003	31/03/2004	34,081.60
030271	沙燕少棒隊	01/04/2003	31/03/2004	34,081.60
030272	田龍少棒隊	01/04/2003	31/03/2004	34,081.60
030273	勇士少棒隊	01/04/2003	31/03/2004	34,081.60
030274	田徑訓練班	26/09/2003	05/03/2004	32,666.00
030275	網球訓練班	01/04/2003	28/02/2004	20,614.40
030276	網球培訓班	01/05/2003	28/02/2004	34,808.00
030277	男子籃球會	01/04/2003	31/03/2004	70,039.00
030278	女子籃球會	01/04/2003	31/03/2004	70,039.00
030287	足球訓練班(A組)	01/04/2003	31/03/2004	58,426.20
030288	足球訓練班(B組)	01/04/2003	31/03/2004	47,083.60
030289	女子足球訓練班	01/04/2003	31/03/2004	42,433.80
030292	游泳會第三期訓練班	01/12/2003	28/02/2004	48,594.60
030293	乒乓球訓練班	01/04/2003	28/02/2004	40,823.00
030294	乒乓球推廣計劃	01/04/2003	28/02/2004	40,823.00
030295	射箭訓練班	01/04/2003	28/02/2004	45,665.20
030296	草地滾球初級訓練班	01/04/2003	31/03/2004	29,799.20
030297	草地滾球培訓班	01/04/2003	31/03/2004	55,698.40
030298	武術訓練班	01/04/2003	31/03/2004	16,240.60
030299	跆拳道訓練班	01/04/2003	31/03/2004	18,792.60
030300	新界區際田徑運動大會	04/03/2004	04/03/2004	3,573.00
030303	新界區際乒乓球賽	01/01/2004	28/02/2004	2,700.00
030530	地區足球賽 - 丙組聯賽	08/09/2003	31/03/2004	100,000.00

申請人：沙田青年協會

活動編號	活動名稱	活動開始日期	活動完結日期	獲批活動津貼\$
030319	2003"沙田青年盃"六人足球賽	07/03/2004	07/03/2004	14,460.00

申請人：- 香港青少年體育促進會-沙田體操隊

活動編號	活動名稱	活動開始日期	活動完結日期	獲批活動津貼\$
030322	友好體操邀請賽	14/03/2004	15/03/2004	16,590.00

開支科 6 活動數目 = 32

合計 1,120,408.30

開支科 8 - 節日慶典

申請人：沙田節日燈飾統籌委員會

活動編號	活動名稱	活動開始日期	活動完結日期	獲批活動津貼\$
030514	二零零三/二零零四年度沙田節日燈飾活動	06/12/2003	07/02/2004	2,200,000.00

開支科 9 - 小規模環境改善

活動編號	活動名稱	活動開始日期	活動完結日期	獲批活動津貼\$
030441	沙田馬鞍山近福安花園休憩用地種植花卉工程	10/04/2003	31/03/2004	100,000.00
030442	沙田區內剪草及淤泥清理工程	10/04/2003	31/03/2004	300,000.00
030443	沙田區鄉村名牌改善工程	12/04/2003	31/03/2004	50,000.00
030446	沙田沙田頭村二區信箱建造工程	12/04/2003	31/03/2004	100,000.00
030447	沙田大埔公路四咪半平房區 (鄰近石梨貝濾水廠) 信箱建造工程	12/04/2003	31/03/2004	100,000.00
030448	沙田穗禾路排頭坑配水庫 (近華翠園) 避雨亭建造工程	10/04/2003	31/03/2004	350,000.00
030450	沙田九肚村行人徑及梯級改善工程	10/04/2003	31/03/2004	85,630.00
030451	沙田黃竹洋村行人徑及水渠改善工程	10/04/2003	31/03/2004	150,000.00
030452	沙田食水環村(近穗禾苑) 信箱建造工程	12/04/2003	31/03/2004	50,000.00
030454	沙田小瀝源村避雨亭建造工程	10/04/2003	31/03/2004	250,000.00
030455	沙田西沙路(近馬鞍山健康院) 涼亭及長椅安裝工程	10/04/2003	31/03/2004	350,000.00
030456	沙田城門河畔緩跑徑(鄰近文禮閣) 長椅安裝工程	12/04/2003	31/03/2004	100,000.00
030500	沙田下城門水塘行人徑旁避雨亭建造工程	24/07/2003	10/03/2004	250,000.00
030525	沙田道風山至麥理浩徑指示牌安裝工程 及現有區議會郊遊地圖牌改善工程	01/10/2003	31/03/2004	150,000.00

開支科 9 活動數目 = 14

合計 2,385,630.00

開支科 10 - 社區發展

申請人：- 香港家庭計劃指導會-馬鞍山婦女會

活動編號	活動名稱	活動開始日期	活動完結日期	獲批活動津貼\$
030340	香港文化探索	11/01/2004	11/01/2004	2,130.00

申請人：香港青少年服務處

活動編號	活動名稱	活動開始日期	活動完結日期	獲批活動津貼\$
030381	夢想實現工程	01/07/2003	28/02/2004	6,155.00

申請人：香港藝萃木蘭拳會

活動編號	活動名稱	活動開始日期	活動完結日期	獲批活動津貼\$
030410	新春行大運齋宴一天遊	01/02/2004	28/02/2004	5,940.00

申請人：推普之友

活動編號	活動名稱	活動開始日期	活動完結日期	獲批活動津貼\$
030411	新界一天遊	01/01/2004	31/01/2004	3,638.00
030412	同聲同戲同樂日	01/01/2004	31/01/2004	3,710.00

申請人：顯徑街坊會

活動編號	活動名稱	活動開始日期	活動完結日期	獲批活動津貼\$
030415	假日齊暢遊	01/02/2004	28/02/2004	8,550.00

申請人：馬鞍家悠站

活動編號	活動名稱	活動開始日期	活動完結日期	獲批活動津貼\$
030418	親親大自然闖家觀	01/02/2004	28/02/2004	6,800.00
030419	綠化社區齊植樹暨燒烤同樂日	01/03/2004	15/03/2004	12,240.00

申請人：馬鞍山協進會

活動編號	活動名稱	活動開始日期	活動完結日期	獲批活動津貼\$
030327	新春維港船河遊大運	01/02/2004	01/02/2004	8,100.00

申請人：馬鞍山民康促進會

活動編號	活動名稱	活動開始日期	活動完結日期	獲批活動津貼\$
030403	金獅賀歲	01/01/2004	28/02/2004	7,500.00

申請人：馬鞍山居民權益會

活動編號	活動名稱	活動開始日期	活動完結日期	獲批活動津貼\$
030363	冬季同樂海鮮一天團	01/02/2004	29/02/2004	7,680.00

申請人：路德會新翠少年中心

活動編號	活動名稱	活動開始日期	活動完結日期	獲批活動津貼\$
030427	萬家喜迎春嘉年華	01/01/2004	31/01/2004	10,600.00

申請人：沙田居民協會

活動編號	活動名稱	活動開始日期	活動完結日期	獲批活動津貼\$
030349	元旦(武'舞)嘉年華	01/01/2004	31/01/2004	12,900.00

申請人：沙田街坊福利會有限公司

活動編號	活動名稱	活動開始日期	活動完結日期	獲批活動津貼\$
030387	歡樂聚沙田喜年華	01/01/2004	31/01/2004	10,375.00

申請人：聖公會馬鞍山(北)青少年綜合服務中心

活動編號	活動名稱	活動開始日期	活動完結日期	獲批活動津貼\$
030406	我繫黃絲帶	01/05/2003	31/01/2004	10,050.00
030407	馬鞍山自強足球體驗賽	01/05/2003	31/01/2004	10,900.00
030408	夜仔子輔導員訓練計劃	01/05/2003	31/01/2004	4,710.00

請人：沙田民生關注會

活動編號	活動名稱	活動開始日期	活動完結日期	獲批活動津貼\$
030286	新春行大運	01/01/2004	31/01/2004	6,400.00

申請人：沙田區誠信新一代活動籌備委員會

活動編號	活動名稱	活動開始日期	活動完結日期	獲批活動津貼\$
030495	沙田區(誠信新一代)	01/07/2003	31/03/2004	60,000.00

申請人：沙田婦女會

活動編號	活動名稱	活動開始日期	活動完結日期	獲批活動津貼\$
030361	顯活力展才華同譜新禧樂	01/01/2004	31/01/2004	18,600.00

申請人：新田圍邨居民協會

活動編號	活動名稱	活動開始日期	活動完結日期	獲批活動津貼\$
030281	新春行大運	08/02/2004	08/02/2004	7,920.00

申請人：沙田婦女會有限公司

活動編號	活動名稱	活動開始日期	活動完結日期	獲批活動津貼\$
030392	新春行大運	01/01/2004	31/01/2004	7,950.00
030430	萬家同樂慶新春	04/01/2004	04/01/2004	13,475.00

申請人：基督教香港崇真會社會服務部

活動編號	活動名稱	活動開始日期	活動完結日期	獲批活動津貼\$
030357	上彩虹路大哥哥計劃	01/04/2003	31/03/2004	6,300.00

申請人：沙角賢毅社

活動編號	活動名稱	活動開始日期	活動完結日期	獲批活動津貼\$
030405	耆康繽紛樂悠悠	01/10/2003	31/01/2004	3,850.00

申請人：W/G ON INTEGRATED SERVICES FOR ELDERLY -SHA TIN

活動編號	活動名稱	活動開始日期	活動完結日期	獲批活動津貼\$
030494	沙田金年華象棋大賽	01/10/2003	31/01/2004	48,260.00

開支科 10 活動數目 = 26

合計 304,733.00

開支科 11 - 社區組織

申請人：銀星閣互助委員會

活動編號	活動名稱	活動開始日期	活動完結日期	獲批活動津貼\$
030087	歡樂遊	01/02/2004	28/02/2004	4,700.00
030088	樂逍遙	01/01/2004	31/01/2004	4,700.00

申請人：頌群樓互助委員會

活動編號	活動名稱	活動開始日期	活動完結日期	獲批活動津貼\$
030093	冬季同樂海鮮一天團	01/02/2004	29/02/2004	7,680.00

申請人：頌德樓互助委員會

活動編號	活動名稱	活動開始日期	活動完結日期	獲批活動津貼\$
030096	合家戶外一天遊	01/01/2004	31/01/2004	7,800.00

申請人：富和樓互助委員會

活動編號	活動名稱	活動開始日期	活動完結日期	獲批活動津貼\$
030105	香港一天遊	01/02/2004	29/02/2004	6,240.00

申請人：厚和樓互助委員會

活動編號	活動名稱	活動開始日期	活動完結日期	獲批活動津貼\$
030120	旅行	04/01/2004	04/01/2004	6,472.00

申請人：福安花園業主立案法團

活動編號	活動名稱	活動開始日期	活動完結日期	獲批活動津貼\$
030101	新界美景、盤菜一天遊	22/02/2004	22/02/2004	4,575.00

申請人：金禧花園業主立案法團

活動編號	活動名稱	活動開始日期	活動完結日期	獲批活動津貼\$
030117	春茗盆菜	01/02/2004	28/02/2004	1,150.00

申請人：康林苑業主立案法團

活動編號	活動名稱	活動開始日期	活動完結日期	獲批活動津貼\$
030133	新界旅遊樂績 FUN	01/01/2004	31/01/2004	8,105.00

申請人：馬鞍山錦豐苑業主立案法團

活動編號	活動名稱	活動開始日期	活動完結日期	獲批活動津貼\$
030507	新春行大運	08/02/2004	08/02/2004	8,550.00

申請人：錦鞍苑業主立案法團

活動編號	活動名稱	活動開始日期	活動完結日期	獲批活動津貼\$
143	新春行大運	01/02/2004	28/02/2004	8,230.00

申請人：錦英苑(一期)業主立案法團

活動編號	活動名稱	活動開始日期	活動完結日期	獲批活動津貼\$
030148	秋風逍遙遊	01/01/2004	31/01/2004	5,160.00

申請人：廣源邨業主立案法團

活動編號	活動名稱	活動開始日期	活動完結日期	獲批活動津貼\$
030158	新春行大運	08/02/2004	08/02/2004	8,330.00

申請人：曉峯灣畔業主立案法團

活動編號	活動名稱	活動開始日期	活動完結日期	獲批活動津貼\$
030109	新春行大運	01/02/2004	01/02/2004	3,320.00

申請人：馬鞍山雅景臺業主立案法團

活動編號	活動名稱	活動開始日期	活動完結日期	獲批活動津貼\$
030187	利是封設計比賽暨新春聯歡會	18/01/2004	18/01/2004	6,500.00

申請人：馬鞍山互助委員會

活動編號	活動名稱	活動開始日期	活動完結日期	獲批活動津貼\$
030166	馬鞍山長者旅行	01/05/2003	31/01/2004	4,500.00

申請人：耀安邨業主立案法團

活動編號	活動名稱	活動開始日期	活動完結日期	獲批活動津貼\$
030254	聖誕歡樂一天遊	01/02/2004	28/02/2004	7,200.00

申請人：新城市廣場 III 期業主委員會

活動編號	活動名稱	活動開始日期	活動完結日期	獲批活動津貼\$
030178	冬遊樂	01/01/2004	31/01/2004	4,700.00

申請人：欣廷軒業主委員會

活動編號	活動名稱	活動開始日期	活動完結日期	獲批活動津貼\$
030513	春季大旅行	01/02/2004	01/02/2004	4,400.00

申請人：廣松樓互助委員會

活動編號	活動名稱	活動開始日期	活動完結日期	獲批活動津貼\$
030190	香港旅遊	22/02/2004	22/02/2004	4,780.00

申請人：沙田東一分區委員會

活動編號	活動名稱	活動開始日期	活動完結日期	獲批活動津貼\$
030515	馬鞍山杜鵑花節	07/03/2004	07/03/2004	30,000.00

申請人：新芳樓互助委員會

活動編號	活動名稱	活動開始日期	活動完結日期	獲批活動津貼\$
030211	新春齋宴一天遊	15/02/2004	15/02/2004	6,340.00

申請人：新傑樓互助委員會

活動編號	活動名稱	活動開始日期	活動完結日期	獲批活動津貼\$
030215	春意溫情遊	01/02/2004	28/02/2004	7,975.00

申請人：善心樓互助委員會

活動編號	活動名稱	活動開始日期	活動完結日期	獲批活動津貼\$
030205	盤菜家庭樂	01/01/2004	31/01/2004	3,230.00

申請人：沙田西二分區委員會

活動編號	活動名稱	活動開始日期	活動完結日期	獲批活動津貼\$
030519	長者棋藝大比拼	01/01/2004	28/02/2004	8,000.00
030520	耆英曲藝慶元宵暨長者棋藝大比拼頒獎禮	01/02/2004	08/02/2004	22,000.00

申請人：沙田西三分區委員會

活動編號	活動名稱	活動開始日期	活動完結日期	獲批活動津貼\$
030521	沙田西三分區香港一日遊	04/01/2004	04/01/2004	30,000.00

申請人：新儀樓互助委員會

活動編號	活動名稱	活動開始日期	活動完結日期	獲批活動津貼\$
030221	新春行大運	01/02/2004	28/02/2004	4,775.00

申請人：愉田苑業主立案法團

活動編號	活動名稱	活動開始日期	活動完結日期	獲批活動津貼\$
030259	港島一天遊	01/02/2004	28/02/2004	4,907.00

開支科 10 活動數目 = 29 合計 234,319.00

活動數目 = 142 總數 8,442,532.30

註：8,442,532.30 元的撥款包括 7,165,419.30 元撥給 73 個跨越二零零三和二零零四年的活動，以及 1,277,113.00 元撥給 69 個於二零零四年一月至三月舉行的活動。